

(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

## JAHRESZEUGNIS über das zweite Schuljahr

(Vorname und Familienname)

geboren am ..... in .....,

besuchte im Schuljahr ..... das zweite Schuljahr der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

### Leistungen in den Pflichtfächern<sup>1</sup>

	Erste Fremdsprache	Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	-	Korrespondenz	-
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	-	Übersetzung und Textproduktion	-
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	-	Mündliche Sprachbeherrschung	-
Korrespondenz (zweisprachig)	-	-	<b>Jahresnote</b>	-
				(x,xx)
Auslandskunde (fremdsprachig)	-	-		
<b>Fachgebiet:</b> .....			<b>Allgemeinbildende Fächer:</b>	
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-	-	Deutsch	-
			Informationsverarbeitung	-
<b>Jahresnote</b>	-	-		
	(x,xx)	(x,xx)		

### Bemerkungen:<sup>2</sup>

-/-

Die Abschlussprüfung hat .....<sup>3</sup> nicht bestanden.<sup>2</sup> Die Abschlussprüfung kann gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG [einmal/nicht mehr] wiederholt werden.<sup>2</sup>

.....  
Ort, Datum

Schulleitung

(Siegel)

Klassenleitung

.....  
(Vor- und Familienname)

.....  
(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

---

**Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend**

---

<sup>1</sup> Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

<sup>2</sup> Ggf. streichen.

<sup>3</sup> Vor- und Nachnamen ergänzen.